

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN

Bản án số: 49/2025/HS-PT

Ngày 25-8-2025

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Cao Đức Chiến

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Hoa

Bà Lương Thị Nguyệt

- Thư ký phiên tòa: Ông Đặng Cao Cường - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Tuấn Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 8 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 54/2025/TLPT-HS ngày 02 tháng 7 năm 2025 đối với bị cáo Hoàng Minh T do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 26/2025/HS-ST ngày 17 tháng 6 năm 2025 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn (nay là Tòa án nhân dân khu vực 4 – Lạng Sơn).

- Bị cáo có kháng cáo: Hoàng Minh T, sinh ngày 08 tháng 10 năm 2005, tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nơi thường trú và chỗ ở: thôn C, xã H, huyện C, tỉnh Lạng Sơn (nay là Thôn C, xã C, tỉnh Lạng Sơn); nghề nghiệp: Công nhân; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: nùng; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn N và bà Hoàng Thị L; vợ, con: chưa có; tiền án, tiền sự: không; nhân thân: chưa bị truy cứu trách nhiệm hình sự, chưa bị xử lý vi phạm hành chính; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 19 tháng 02 năm 2025 đến nay, có mặt.

- Người bào chữa cho bị cáo Hoàng Minh T: Bà Nông Thị K, Trợ giúp viên pháp lý Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

- Bị hại: Chị Cao Thu H, sinh năm 1985 (đã chết);

- Người đại diện hợp pháp của bị hại Cao Thu H (đã chết): Bà Nông Thị N, sinh năm 1952. Nơi cư trú: Thôn N, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn (nay là Thôn N, xã C, tỉnh Lạng Sơn), vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại: Anh Cao Duy H, sinh năm 1977 (theo ủy quyền của bà Nông Thị N). Nơi cư trú: Thôn N, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn (nay là Thôn N, xã C, tỉnh Lạng Sơn), vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 04 giờ ngày 15-01-2025, Hoàng Minh T không có giấy phép lái xe theo quy định điều khiển xe mô tô biển số 12FA - 046.7x từ khu công nghiệp Q, thị xã V, tỉnh Bắc Giang theo đường quốc lộ 1 hướng Hà Nội - Lạng Sơn để về nhà. Đến khoảng 05 giờ 30 phút cùng ngày, Hoàng Minh T điều khiển xe mô tô đi đến Km 60+50 Quốc lộ 1 thuộc thôn N, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn trên phần đường dành cho xe thô sơ, xe mô tô, xe gắn máy và người đi bộ bên phải theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn thì phát hiện thấy Cao Thu H điều khiển xe đạp đang di chuyển ở phía trước cùng chiều. Do không chấp hành biển báo hiệu đường bộ (gồm biển báo hiệu và vạch kẻ đường), không chấp hành quy định về tốc độ và khoảng cách giữa các xe khi tham gia giao thông dẫn đến phần bên phải đầu xe mô tô va chạm vào phía sau xe đạp của Cao Thu H. Hậu quả Cao Thu H bị thương được đưa đi bệnh viện cấp cứu đến ngày 16-01-2025 thì tử vong, Hoàng Minh T bị thương, 02 phương tiện bị hư hỏng. Ngay sau khi vụ tai nạn xảy ra, cùng ngày Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm 02 phương tiện liên quan trong vụ tai nạn.

Tại phiếu kết quả hóa sinh (xét nghiệm Ethanol) số 1.032.818 ngày 15-01-2025 của Trung tâm y tế huyện C, tỉnh Lạng Sơn kiểm tra đối với Hoàng Minh T, kết quả dưới ngưỡng phát hiện.

Tại biên bản kiểm tra chất ma túy trong cơ thể do Phòng Cảnh sát giao thông Công an tỉnh Lạng Sơn lập ngày 15-01-2025 đối với Hoàng Minh T, kết quả âm tính với chất ma túy trong cơ thể.

Tại Kết luận giám định số 175/KL-KTHS ngày 06-02-2025 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận nguyên nhân chết của Cao Thu H do chấn thương sọ não.

Tại Kết luận giám định số 165/KL-KTHS ngày 26-01-2025 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Mẫu máu thu giữ của Cao Thu H gửi giám định không tìm thấy Ethanol và chất ma túy thường gặp: (Heroin, Morphine, MDMA, Methamphetamine, Ketamine, THC...).

Tại Bản kết luận giám định số 12/GĐKT-ĐK ngày 22-01-2025 của Công ty cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn kết luận khi xảy ra tai nạn các hệ thống an toàn của xe mô tô biển số 12FA - 046.7x như sau: Hệ thống đèn chiếu sáng, đèn tín hiệu phía trước và sau do tai nạn hư hỏng không có đủ cơ sở để kết luận.

Các hệ thống an toàn khác của phương tiện đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Tại Kết luận giám định số 185/KL-KTHS ngày 13-02-2025 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Mảnh nhựa màu xanh đen kích thước 51cm x 33,5cm thu tại phần giá đỡ bên trái của xe đạp màu xanh nước biển, khung xe có dòng chữ "GIANT" (ký hiệu A1) và 05 năm mảnh nhựa màu

xanh thu tại hiện trường có kích thước lần lượt là: 26cm x 20cm (ký hiệu A2); 05cm x 04cm (ký hiệu A3); 6,5cm x 2,5cm (ký hiệu A4); 07cm x 3,5cm (ký hiệu A5); 5,5cm x 02cm (ký hiệu A6) bị gãy, vỡ ra từ cánh yếm bên phải xe mô tô biển số 12FA-046.79.

Tại Kết luận định giá tài sản số 17/KL-HĐĐGTS ngày 20-02-2025 của Hội đồng định giá thường xuyên để định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn kết luận: Giá trị thiệt hại của xe mô tô biển số 12FA - 046.7x tại thời điểm định giá tháng 01 năm 2025 là 2.427.000 đồng. Giá trị thiệt hại của xe đạp, nhãn hiệu GIANT tại thời điểm định giá tháng 01-2025 là 467.000 đồng.

Căn cứ kết quả khám nghiệm hiện trường, sơ đồ, bản ảnh hiện trường, biên bản, bản ảnh khám nghiệm phương tiện, lời khai của bị can và các chứng cứ khác thu thập được, xác định: Hiện trường vụ tai nạn giao thông được mô tả theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn, trong đoạn đường cong vòng về bên phải theo hướng Lạng Sơn, nơi đường giao nhau ngã tư giữa đường quốc lộ 1 với đường thôn N, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, đoạn đường hạn chế tầm nhìn, mặt đường rải áp phan nhựa phẳng. Giữa đường có vạch sơn kẻ đứt quãng màu vàng, phân chia thành hai chiều xe chạy, bên phải rộng 3,65m; bên trái rộng 3,50m; hai bên đường có vạch sơn đứt quãng màu trắng phân chia phần đường xe cơ giới với phần đường dành cho xe thô sơ, xe mô tô, xe gắn máy và người đi bộ, bên trái rộng 1,75m, bên phải là 1,95m. Hai bên đường có hộ lan tôn sóng, mặt tiếp giáp giữa đường quốc lộ 1 với đường rẽ thôn N, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn bên phải rộng 12m, bên trái rộng 10m. Theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn, phía trước hiện trường trên mặt đường có 10 vạch sơn giảm tốc, bên phải phía trước hiện trường 52m có biển báo nguy hiểm số W.207a "Giao nhau với đường không ưu tiên". Xác định vị trí va chạm trên phần đường dành cho xe thô sơ, xe mô tô, xe gắn máy và người đi bộ bên phải theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn, nằm trong vùng biển báo nguy hiểm có hiệu lực.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 26/2025/HS-ST ngày 17 tháng 6 năm 2025 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn (nay là Tòa án nhân dân khu vực 4 – Lạng Sơn) đã tuyên bố bị cáo Hoàng Minh T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Minh T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Minh T 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù được tính từ ngày bị cáo bị bắt đi thi hành án.

3. Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Ghi nhận bị cáo Hoàng Minh T và gia đình đã thỏa thuận bồi thường xong toàn bộ thiệt hại cho gia đình bị hại Cao Thu H do ông Cao Duy H người đại diện theo uỷ quyền của người đại diện hợp pháp cho bị hại đã nhận đủ số tiền 340.000.000 đồng (ba trăm bốn mươi triệu đồng), theo biên bản thỏa thuận ngày 11-3-2025.

Ngoài ra bản án còn tuyên việc xử lý vật chứng, quyết định về án phí và tuyên quyền kháng cáo cho những người tham gia tố tụng khác.

Trong hạn luật định, bị cáo Hoàng Minh T kháng cáo xin hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Minh T giữ nguyên kháng cáo xin hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Bản án sơ thẩm kết án bị cáo về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng nhân thân, cũng như đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên bản án sơ thẩm chưa xem xét đến tình tiết bị hại cũng có một phần lỗi. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo Hoàng Minh T đã xuất trình thêm tài liệu thể hiện gia đình bị cáo hiện nay đang thờ cúng liệt sĩ Hoàng Văn H; gia đình bị cáo hiến đất làm đường; bố đẻ của bị cáo là ông Hoàng Văn N được Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã H, huyện C, tỉnh Lạng Sơn tặng Giấy khen; người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại anh Cao Duy H có đơn đề nghị cho bị cáo Hoàng Minh T được hưởng án treo, nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Do bị cáo có tình tiết mới và đủ điều kiện để được hưởng án treo, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Hoàng Minh T, cụ thể: Giữ nguyên mức hình phạt của Bản án sơ thẩm, cho bị cáo hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo Hoàng Minh T: Tại cấp phúc thẩm, bị cáo Hoàng Minh T có xuất trình thêm các tài liệu, chứng cứ mới đó là gia đình bị cáo hiến đất làm đường và hiện đang thờ cúng liệt sĩ, bố đẻ của bị cáo được tặng thưởng giấy khen, người đại diện theo ủy quyền của gia đình bị hại có đơn đề nghị cho bị cáo hưởng án treo nên bị cáo có thêm tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Minh T cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Minh T thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như nội dung của Bản án sơ thẩm. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Hoàng Minh T về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật và không oan.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo Hoàng Minh T, thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét khách quan, toàn diện, đánh giá đúng nhân thân, tính chất, mức độ hành vi phạm tội đối với bị cáo. Mức hình phạt của Bản án sơ thẩm đã tuyên đối với bị cáo Hoàng Minh T là phù hợp, tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo Hoàng Minh T cung cấp thêm tài liệu thể hiện gia đình bị cáo hiện nay đang thờ cúng liệt sĩ Hoàng Văn H; gia đình bị cáo hiến đất làm đường; bố đẻ của bị cáo là ông Hoàng Văn N được Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã H, huyện C, tỉnh Lạng Sơn tặng Giấy khen; người đại diện theo ủy quyền của người đại diện hợp pháp của bị hại anh Cao Duy H có đơn đề nghị cho bị cáo Hoàng Minh T được hưởng án treo nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3] Xét thấy, bị cáo bị phạt tù không quá 03 năm, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015; bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình sinh sống tại địa phương bị cáo luôn chấp hành đúng chính sách pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú. Bị cáo có nơi cư trú cụ thể, ổn định, rõ ràng; trong thời gian tại ngoại vừa qua không có hành vi bỏ trốn hay vi phạm pháp luật; có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt đi chấp hành hình phạt tù thì không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, không ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại Nghị quyết 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15-4-2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao. Vì vậy, có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo.

[4] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn; người bào chữa cho bị cáo phù hợp với nhận định nêu trên nên cần chấp nhận.

[5] Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các phần quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015

Chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Hoàng Minh T; sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 26/2025/HS-ST ngày 17-6-2025 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn (nay là Tòa án nhân dân khu vực 4 – Lạng Sơn) đối với phần hình phạt tù của bị cáo Hoàng Minh T, cụ thể như sau:

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54; Điều 50; khoản 1, khoản 2, khoản 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Hoàng Minh T 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Thời gian thử thách là 04 (bốn) năm, tính từ ngày tuyên án phúc thẩm 25-8-2025.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã C, tỉnh Lạng Sơn giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về án phí: Căn cứ điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Hoàng Minh T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Tòa phúc thẩm TAND tối cao tại Hà Nội;
- Viện phúc thẩm VKSND tối cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV06 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- PC10 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND Khu vực 4 - Lạng Sơn;
- VKSND Khu vực 4 - Lạng Sơn;
- Thi hành án dân sự tỉnh Lạng Sơn;
- UBND xã Công Sơn, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: HS; Tòa HS; HCTP, KTNV&THA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Cao Đức Chiến